

# Segunda Sección

Managua, Domingo 4 de Abril de 1993



*Conozamos Kokomo: una playa de la imaginación de los "Beach Boys" que fue creada por el éxito de una canción, y pasemos luego a Santo Domingo, extensa playa de arena blanca que parece colgada en una "hamaca" entre los volcanes Concepción y Maderas. Una realidad paradisíaca, que junto a su playa gemela, "Calaysa", aguarda a ser descubierta.*

## De los Cayos de la Florida a Ometepe

# Kokomo y Santo Domingo: de la ficción al paraíso real

PEDRO JOAQUIN CHAMORRO

Una alegre y pegajosa canción de los "Beach Boys" que anunciaba la existencia de una idílica playa de los cayos de la Florida alcanzó rápidamente el primer lugar del "hit parade" en los Estados Unidos a mediados de 1989. Se trata de "Kokomo" que fue producida para la película de Tom Cruise, "Cocail".

La película fue un fracaso, pero la canción tuvo un impacto tremendo en la imaginación de miles de norteamericanos, que en el frío del invierno de 1989, se aprestaron a ir en busca de la idílica playa de los cayos floridianos "Kokomo". Miles hicieron reservaciones y viajaron al paraíso huyendo de la nieve del noreste de los Estados Unidos.

Según la canción de los "Beach Boys" (que para entonces ya no eran jóvenes de playa, sino abuelitos) "en Kokomo la arena es blanca y al sonido de la música caribeña uno olvida todos los pesares mientras saborea un delicioso cóctel tropical".

En aquel entonces, yo vivía en Miami y la canción tentadora sonaba todos los días en la radio. Hasta que un fin de semana decidimos ir a conocer "Kokomo Beach".

En realidad la playa no existía más que en la imaginación de los "Beach Boys" y en la de unos empresarios dueños de un pequeño hotel de los cayos quienes le cambiaron el nombre a la playa por "Kokomo". Sí, era realmente famoso y muy concurrido un bar llamado "Tiki Bar" ubicado contiguo a la rebautizada playa de "Kokomo", donde servían los más deliciosos cocteles de ron que he probado en mi vida.

Salimos en familia hacia "Kokomo" con nuestros trajes de baño puestos y tras un largo viaje de 2 horas, durante el cual escuchamos la canción unas 10 veces, llegamos al fin al lugar. Nos percatamos que estábamos en Kokomo por los cientos de carros que hacían imposible la entrada al lugar, en consecuencia, dejamos estacionado el vehículo como a 600 metros de la entrada al parqueo.

Mi sorpresa fue mayúscula al entrar a la pequeña playa atestada de gente y comprobar que, si acaso, tenía 30 metros de largo. Pero era Kokomo: el lugar idílico donde la arena es blanca y hay que ir para alejarse del ruido de la ciudad, como recomendaban los "Beach Boys" en su exitosa melodía.

Casi nadie se bañaba y acercarse al "Tiki Bar" para probar un deseado cóctel era misión imposible por la multitud. Decidí entonces "dar fe" de "Kokomo" y bañarme ante la mirada atónita de mi familia que ni siquiera se animó a bañarse en la mini-playa de heladas aguas.

En realidad no me sentí frustrado, sino que todo el episodio fue para nosotros una gran ironía que más bien nos causó risa, y al regreso de "Kokomo" pusimos de nuevo la canción en la casetera de nuestra camioneta y la cantamos alegremente en familia.

Nosotros estábamos en realidad a 2 horas de Miami, pero a "Kokomo" llegaba a diario una "romería" de gente desde el norte de los Estados Unidos atraídos por la magia de la música de los Beach Boys.

Todos los hoteles en los cayos de la Florida estaban sólidamente ocupados por semanas. En mayo de 1992, antes de regresamos de los Estados Unidos volvimos a los cayos y visitamos "Kokomo" por última vez. Recuerdo que era un día de semana fuera de temporada, fue así que pude tomarme un par de cocteles en el pintoresco "Tiki Bar" para "dar fe". Esta vez estaba casi desierto.

El bar estaba prácticamente "empapelado" con miles de tarjetas de visitantes de todo el mundo. Allí dejé mi tarjeta de embajador dando fe que había llegado hasta "Kokomo" y al "Tiki Bar" gracias a una canción que más bien era un sueño dorado.

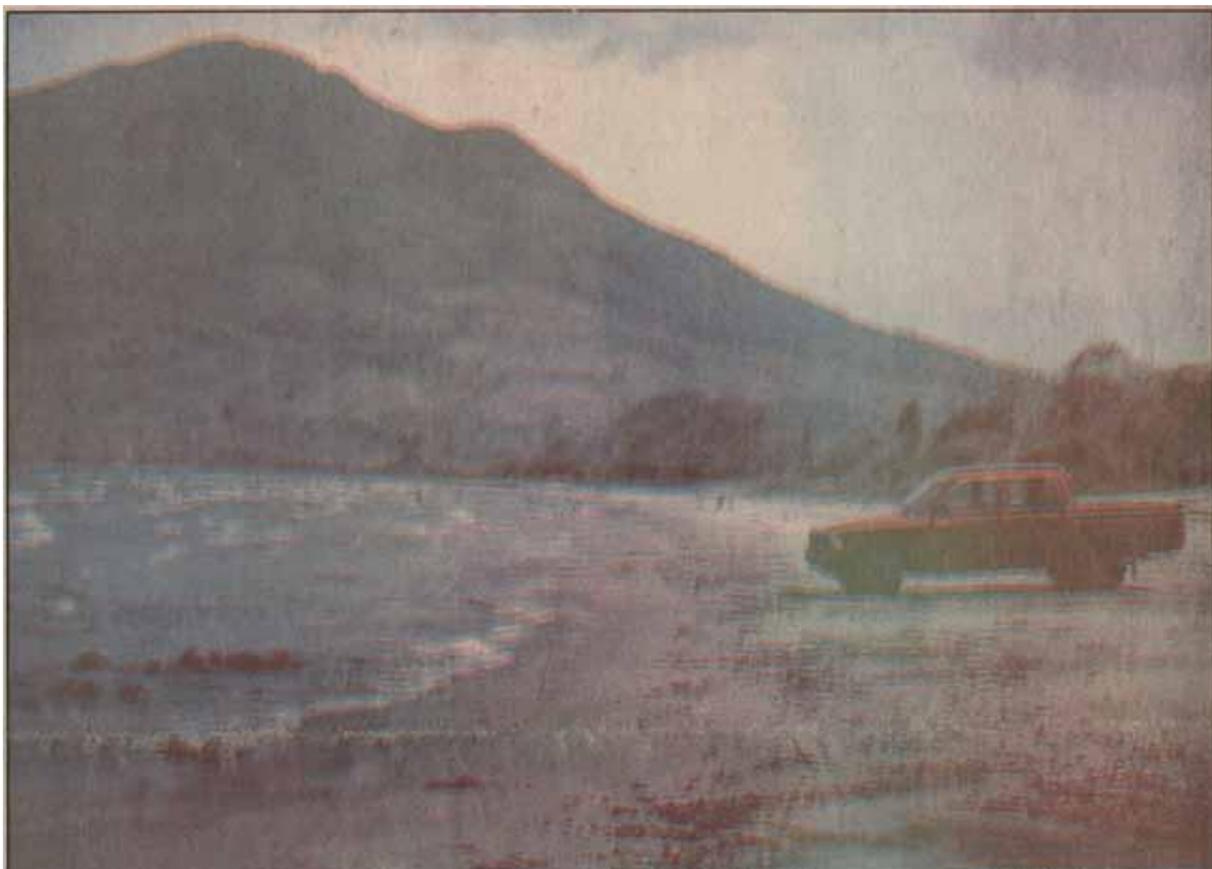
### SANTO DOMINGO

Pero dejemos por un momento Kokomo, el frío de las aguas de la Florida en invierno y trasladémonos a Ometepe, Nicaragua, nuestra patria.

Me había contado mi cuñado, Henry Urcuyo, que muy cerca de un productivo punto, donde yo suelo ir a pescar en Punta Gorda (Isla de Ometepe), existía una bellísima playa de arena blanca llamada Santo Domingo, que a diferencia de "Kokomo Beach" no tenía ninguna propaganda, ya no digamos musical.

Como yo no iba a Punta Gorda en plan de turismo sino en plan de pesca, nunca se me había ocurrido ir a explorar la playa, a pesar que ésta se encontraba a unos 10 minutos en bote y su línea blanca de arena era visible desde "Punta Gorda".

Un día que andaba con mis dos hijos, Pedro y Sergio, y habíamos pescado mucho, escuché de nuevo



La amplísima y paradisíaca Playa Santo Domingo, que se extiende en el istmo de El Istián frente a las costas de Chontales como una "hamaca" sostenida entre volcanes. Arena blanca pesada, declive suave totalmente seguro y aguas limpias son sus principales características. En la foto se aprecia una camioneta Toyota de una agencia de alquiler de vehículos en que se hizo todo el recorrido.

en el tocacintas de mi lancha la canción "Kokomo" y me entusiasmé con mis hijos para ir a explorar "Santo Domingo".

La playa nos dejó atónitos por su belleza. Ubicada como en una hamaca, en medio de los dos volcanes (el Concepción y el Maderas), la paradisíaca playa de pura arena blanca se extiende por 7 kilómetros frente a las costas de Chontales.

Nos anclamos y nos bajamos a bañarnos en la inmensidad y la soledad de la playa frente a una casa grande de dos pisos en construcción.

Poco después regresé para hacer este reportaje y conocí al dueño de esa

casa, descubriendo que se trataba en realidad de un pequeño hotel de 9 habitaciones.

El Dr. Carlos Flores, nativo de la isla y su esposa, una ciudadana de origen suizo, decidieron aventurarse a construir una casa invirtiendo todos sus ahorros, no sólo para ellos sino para los turistas.

Según el Dr. Flores, se llamará "Villa Paraíso" y la casa hacienda de la familia Flores, "Santo Domingo" (de la cual la playa tiene su nombre) será también remodelada y convertida en hotel.

En esta casa, recuerda su primo Alcides Flores, geólogo, una vez le dieron un almuerzo de 500 personas a mi padre, el Dr. Pedro J. Chamorro Cardenal, durante una gira política de UDEL en Ometepe.

El contraste con "Kokomo" no podía ser más completo: aquella playa de los "Beach Boys" no existía en realidad y tuvo que ser inventada por el éxito de la canción, esta otra es como el cordón umbilical que une a los maravillosos volcanes que conforman un paraíso que sí existe y que aguarda para ser descubierta.

Todavía muy lejos de tener un "Tiki Bar" lleno de tarjetas de presentación empapelando las paredes, sí encontré algo que me llamó mucho la atención: un ojo de agua cristalina que brota constantemente debajo de la raíz de un árbol que según Alcides Flores, que es geólogo y la ha examinado, es de una calidad excelente.

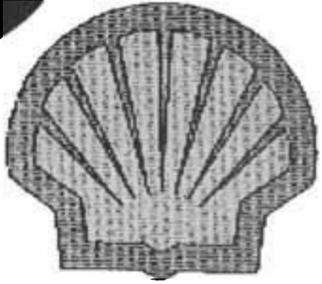
Por años la familia Flores ha tomado el agua mineral de este pequeño pero maravilloso surtidor natural.

Al lado de Santo Domingo, pasando una pequeña punta de rocas está otra playa de iguales características, arena blanca volcánica, con un nombre un poco más sugestivo: "Calaysa".

Sólo los ometepinos conocen este verdadero paraíso bañado por el Cocibolca. En la Semana Santa muchas ramadas (como en los viejos tiempos) aparecen en ambas playas de la mar dulce. Es la gente que prefiere la tranquilidad a la aglomeración de otros balnearios del país, donde la gente debe buscar el agua dulce para enjuagarse la sal del mar.



Muy distante de "Kokomo Beach", el Hotel familiar "Villa Paraíso" que en pocos días será inaugurado en Playa Santo Domingo. El ometepino Dr. Carlos Flores y su esposa, una ciudadana suiza -enamorados de este lugar- decidieron vender todas sus pertenencias y disponer de todo su patrimonio para invertirlos en esta "aventura turística" de nueve habitaciones. El cielo azul perfectamente limpio permite ver por la noche hasta la última constelación estelar y las noches de luna llena son muy románticas en este verdadero paraíso tropical.



# SHELL PRESENTE EN LA GEOGRAFIA NACIONAL

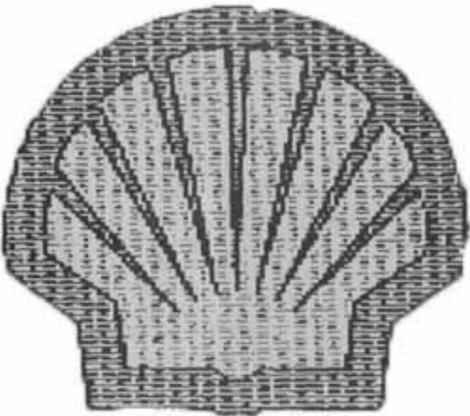
## COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES PARA EL PROGRESO DE LA PRODUCCION.

OMETEPE ESTA ABASTECIDA POR SHELL NICARAGUA, S.A. A TRAVES DE SU MAYORISTA:

### **EMPRESA PETROLERA DE OCCIDENTE**



*Playa Santo Domingo "Arenas Blancas". Al fondo se aprecia la Isla Grande (Ometepe).*



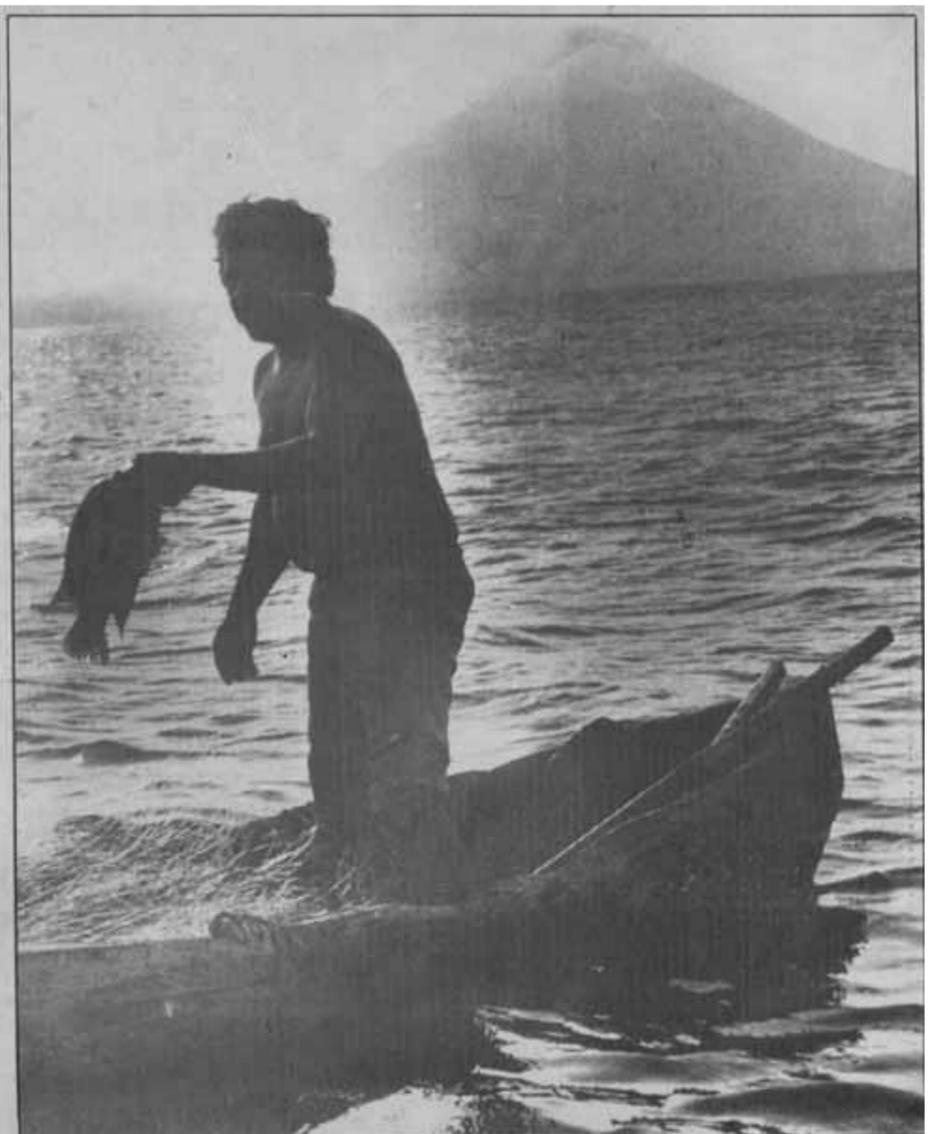
# Un encanto de naturaleza



Arriba: una vista panorámica de la bellísima playa Santo Domingo donde la arena es blanca y el declive muy gradual de la costa permite un baño muy seguro.

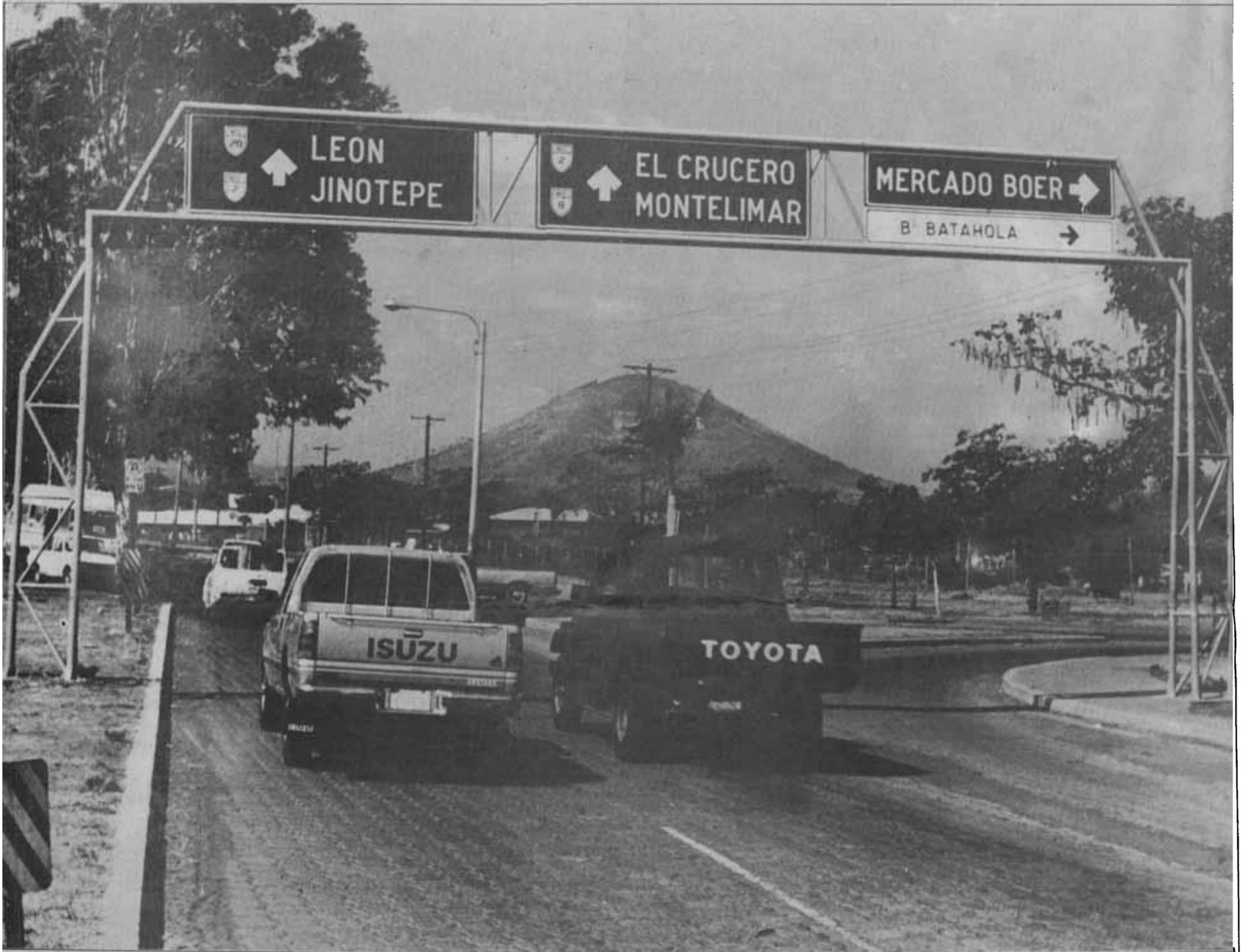


Centro: una pareja de pescadores levanta un trasmayo al atardecer en esta foto de contraluz cuando el sol comienza a bajar entre los dos volcanes.



Abajo: Don Ervin Gonzalez y su señora nos muestran dos hermosos y apetecidos ejemplares: Izquierda la señora nos muestra un robalo recién sacado y a la derecha, don Ervin muestra un guapote. Atrás, la silueta del Concepción al atardecer.

# UNA SEÑAL DE CAMBIO



## Nuevo rostro de Managua

UNA SEÑAL DE CAMBIO del nuevo rostro de Managua son sus señalizadores por todas las calles, carreteras y vías de acceso a la Capital. Es nuestro propósito integrar la educación vial con la más alta tecnología ingenieril de señalizadores viales para una Ciudad Moderna, indicando de esta manera, el camino seguro hacia el futuro, hacia el progreso.

*Para beneficiar al ciudadano,  
al viajero y al turista  
que desea conocer Nicaragua,  
La Alcaldía de Managua, Cumple!*

**MANAGUA CAMBIA**



**LA ALCALDIA ; CUMPLE !**



## Los niños: sonrisa y futuro de Ometepe

Los niños son la sonrisa. En una isla pobre, pero carente de las tensiones sociales que afectan el resto del país, sacarle una sonrisa a los niños no es nada difícil. Ellos son el futuro de una hermosa isla lacustre, que bien podría ver mejores tiempos si la saben cuidar como un frágil tesoro de la naturaleza.

En la composición gráfica: nuevos pupitres arriban al puerto lacustre de Moyogalpa mientras salen los plátanos. Abajo, una carcajada de los niños que enseña el profesor Hamilton Silva en la comunidad de "La Flor". Derecha, niños salen de la escuela en Urbaite, un pintoresco poblado cercano a Atlagracia desde donde se puede apreciar el Concepción.



**café MUSUN**  
Te levanta por mejor precio

FRASCO 10 ONZAS C\$ 14.50

FRASCO 6 ONZAS C\$ 10.50

FRASCO 2 ONZAS C\$ 3.99

CAFE SOLUBLE instantáneo

Búselos en Supermercados y Pulperías de todo el país.

CAFE SOLUBLE, S. A.  
Km. 8 1/2 Carretera Norte, Managua, Nic.  
Tels.: 31121 - 31122 - Fax: 631195 Apdo. 429

J. B. & Asociados (ONAP)

# MORENA

Como Volcán.

Morena,  
de andar  
al ritmo de las olas del mar.

Quiero tenerte,  
quiero llenarme de ti,  
quiero tener otra VICTORIA.



**VICTORIA** Morena  
es tu Morena.

UNICA CERVEZA MORENA EN CENTROAMERICA

# Hospedajes de la Isla de Ometepe

## MOYOGALPA

Hotel "El Pirata": propiedad del Sr. Douglas Céspedes. Doce habitaciones, C\$35 la habitación, tres de ellas con baño privado.

Restaurante con comida a la carta, paseos por la Isla, alquiler de vehículos o lanchas, atención por grupos o individual. Previa reservación al Teléfono No. 23 de Moyogalpa.

Hospedaje Moyogalpa: propiedad de doña Nora Gómez. Con diez habitaciones en servicio y doce en construcción. Restaurante con

comida a la carta. Frente al Puerto de Moyogalpa, con vista al lago.

Hospedaje "Aly": bellas pinturas y cuadros adornan el hospedaje que cuenta también con un buen restaurante. Ocho habitaciones.

En todos los hospedajes, los precios de las comidas oscilan entre 25 y 35 córdobas, y las habitaciones entre quince y treinticinco córdobas.

## RESTAURANTES

"Bahía" y "Bosque Tropical", éste último funciona también como salón de baile.



Con mucho esfuerzo, doña Nora Gómez del "Hospedaje Moyogalpa" ha ampliado su hotel agregándole 10 nuevas habitaciones con sus respectivos servicios, lo que será el mejor hotel de la isla. Otros isleños como Céspedes, están gestionando créditos para remodelar y ampliar las facilidades existentes.



Don Ramón Castillo, propietario de la Pensión Castillo de Altagracia ha recibido visitantes de todo el mundo en su humilde pero muy acogedora pensión que administra con la ayuda de sus hijos.

## ALTAGRACIA

Hospedaje Castillo: propiedad de Don Ramón Castillo, ocho habitaciones. C\$ 15 por persona. Alimentación C\$25. Frecuentado por turistas europeos y estadounidenses.

Hospedaje El Esfuerzo: Cuatro habitaciones. Precios similares al anterior. Propiedad de Don Eber Barrios.

## SANTO DOMINGO

Hotel "Villa Paraíso", a inaugurarse esta Semana Santa. Propiedad del Dr. Carlos Flores. Nueve habitaciones, con tres baños. Ubicado en la bella playa de Santo

Domingo, playa que unida a la Playa Calaysa se extiende siete kilómetros.

## II. SERVICIOS MEDICOS:

En Moyogalpa funciona un pequeño hospital construido en 1984 con ayuda finlandesa, el centro cuenta con unas veinticinco camas para adultos y quince para niños, y es atendido por cinco médicos. Atención diaria con algunas limitaciones para cirugías mayores.

En Altagracia funciona un Centro de Salud con atención diaria. En ambas poblaciones existe una clínica dental.



Un bus de pasajeros deja una estela de polvo en la carretera que circunvala el Concepción. Los ometepinos tiene un sueño: que sea pavimentada un día.

## III. BANCOS:

En Moyogalpa funciona el único banco de la Isla. El Banco Nacional de Desarrollo. En esta institución se ofrecen los servicios normales, entre los que se cuenta la posibilidad de cambiar "Money Orders" o cheques de viajero.

## IV. TRANSPORTE:

Cuatro buses realizan recorridos diarios entre Moyogalpa y Altagracia, recorriendo los pueblos intermedios. El viaje tarda una hora y media, el costo del pasaje es de C\$ 4.50.

Una camioneta hace las veces de "Rent-A-Car" en la isla. Esta puede

ser rentada a particulares con conductor incluido, a un costo entre C\$150 y C\$300.

La carretera que une Altagracia y Moyogalpa puede ser utilizada en todo el año. Existen en realidad dos carreteras, una de 25 kilómetros de distancia por la que se recorren todos los pueblos, y otra de 17 kilómetros de distancia, ambas con vista al lago.

## V. GASOLINERAS

Dos estaciones de servicio funcionan en la Isla. Una en Moyogalpa y otra en Altagracia. Los precios son:

Galón de Gasolina: C\$ 13.60  
Galón de Diesel : C\$ 8.30

PROGRAMACION				
Especial		TELENICA		ABRIL
T		8		1993
El primer Canal privado de Nicaragua				
HORA	DE LUNES A VIERNES	HORA	SABADO	DOMINGO
1:30	BARRAS DE AJUSTE	7:30	BARRAS DE AJUSTE	BARRAS DE AJUSTE
2:00	TELENOVELA LA GATA	8:00	DIBUJOS ANIMADOS	DIBUJOS ANIMADOS
3:00	DIBUJOS ANIMADOS	9:00	KOLITAS (CARTOONS)	WORLD NET
6:00	CLUB TELEMUNDO	10:00	WORLD NET	CLUB 700
7:00	María Laria	11:00	AMERICA SILVESTRE	AMERICA SILVESTRE
8:00	telenovela Dancin Days	11:30	HORA DOCUMENTAL	HORA DOCUMENTAL
9:00	NOTICIERO INDEPENDIENTE	12:30	Sierra de Espesora	FORO INTERAMERICANO
9:30	OCURRIÓ ASI	1:30	LUCHA Libre	LUCHA Libre
10:30	WORLD NET	3:00	DIBUJOS ANIMADOS	DIBUJOS ANIMADOS
11:30	NOTICIERO NEWSHOUR	4:00	DEL DEPORTE	FUTBOL
12:00	CIERRE DE TRANSMISION	6:00	DIBUJOS ANIMADOS	DIBUJOS ANIMADOS
		7:30	LO MEJOR DE LO MEJOR	Salvese Quien Pueda
		8:30	Porque Nicaragua Nos Importa	Porque Nicaragua Nos Importa
		9:30	CINE familiar	CINE familiar
		11:00	CINE ACCION	CINE ACCION
		12:30	CIERRE DE TRANSMISION	CIERRE DE TRANSMISION



Una embarcación atracada en el apacible Puerto de Altigracia carga los plátanos. Abajo: la pintoresca Iglesia de Altigracia, se está construyendo una nueva atrás. Dicen que las columnas de la Iglesia cubren a unos antiguos ídolos indígenas que en la época colonial, los sacerdotes dejaron en su lugar al construir la Iglesia para facilitar la evangelización de los nativos.



Viene de la P-1

## La leyenda de Charco Verde sigue viva

caídos", el centinela mandó a hacer el alto a la sombra que se acercaba decidida y con voz suplicante exclamó: "Vea don Chico, párese que yo no lo quiero matar, éste es un cuarte!"; el espanto no le obedeció y el militar disparó, pero "las balas no le hicieron nada al "espanto" y éste molesto, golpeó al militar con su misma arma hasta dejarlo inconsciente.

Al oír los disparos sus compañeros de armas empezaron a disparar también alocadamente.

Lo extraño del caso es que el centinela, un joven de apellido Vargas, resultó seriamente golpeado y tuvo que ser trasladado hasta Rivas para recibir atención médica. Según don Emilio Moreno, al día siguiente que fue al lugar del extraño incidente, pudo detectar claramente el rastro de una persona con rumbo al charco; encontrando también la parte de madera del fusil con el que Vargas disparó. Estaba hecha añicos.

Los militares huyeron de la isla la mañana siguiente, no sin antes amenazar con quemar la casa de don Emilio y acusarlo de ser "el brujo", responsable del incidente. Antes de retirarse para siempre del lugar, una semana después regresaron con el cura de Moyogalpa, a quien solicitaron exorcizar la laguna, a lo que el cura entre risas, se negó.

Ante esto, el oficial Colber rodeó el charco y ordenó a sus hombres disparar contra la laguna para "acabar de una vez por todas con Chico Largo", antes de marcharse definitivamente de la Isla.

Pero en medio de la balacera, el cielo dejó escapar un escandaloso trueno y los hombres asustados por el eco que el trueno producía en la laguna huyeron despavoridos dejando incluso, abandonadas sus pertenencias.

"Chico Largo" los había asustado, "Chico Largo" los hizo huir... sus dominios estaban a salvo de intrusos que perturbaran la paz.



Don Emilio Moreno no le tiene miedo a "Chico Largo", pero hay cosas que él mismo no se puede explicar y lo dejaron frío. Es parte de toda una leyenda. Sus ojos vivaces sobresalen en cada instante detrás de sus pesados y gruesos anteojos.

# Ometepe

Un paraíso en el Cocibolca

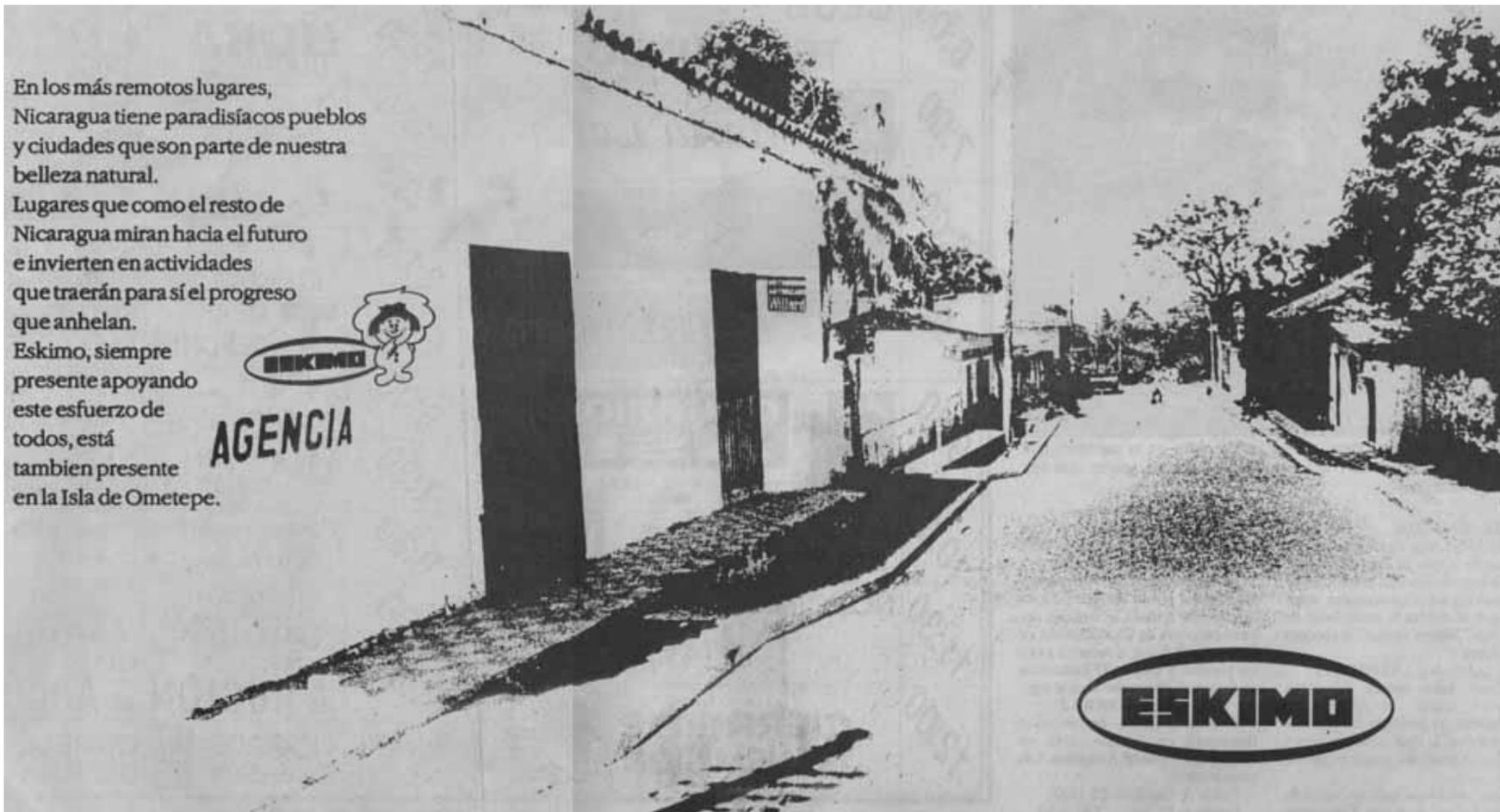
En los más remotos lugares, Nicaragua tiene paradisíacos pueblos y ciudades que son parte de nuestra belleza natural.

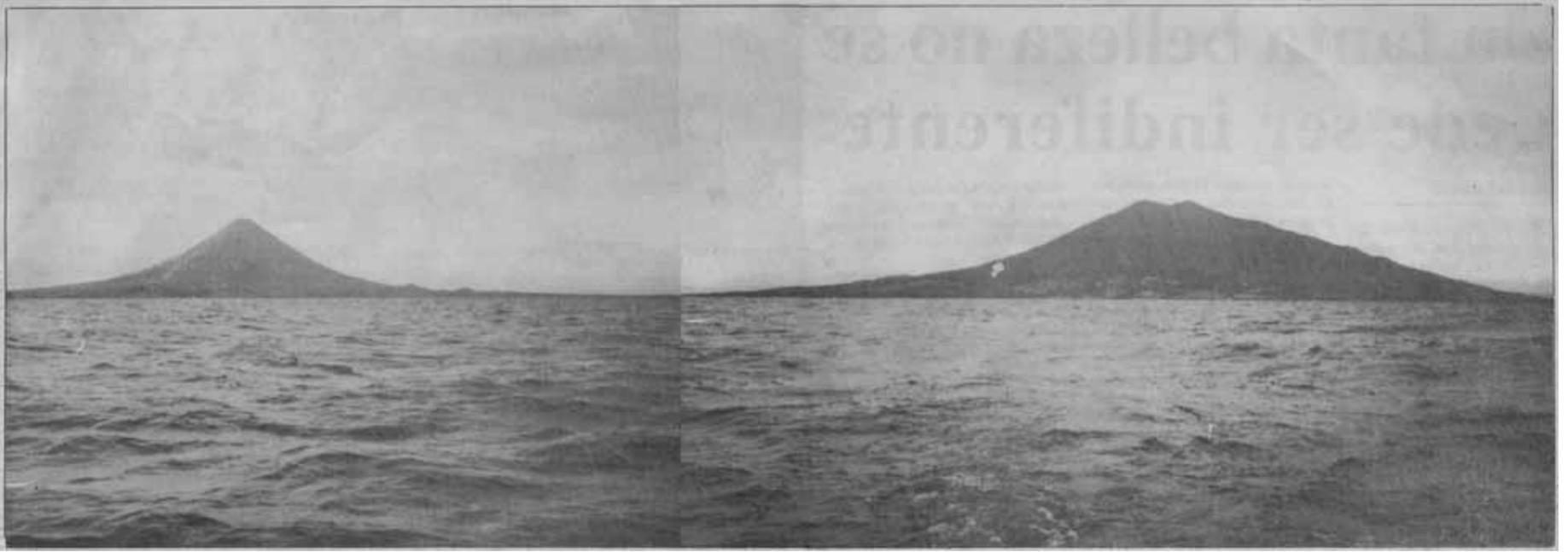
Lugares que como el resto de Nicaragua miran hacia el futuro e invierten en actividades que traerán para sí el progreso que anhelan.

Eskimo, siempre presente apoyando este esfuerzo de todos, está también presente en la Isla de Ometepe.



AGENCIA





Una vista panorámica completa de la Isla de Ometepe que según el experto en Turismo, Lic. Carlos Echeverría, es "una frágil joya turística". La composición gráfica de dos tomas, captadas desde una lancha un poco más cerca del Maderas, muestra la silueta de ambos volcanes al atardecer.

Bajo la lupa de un experto

# Nicaragua como destino turístico

PEDRO J. CHAMORRO

El estudio más profesional que se ha realizado sobre el potencial turístico de Nicaragua y la estrategia de turismo a seguir, lo hizo el Lic. Carlos Francisco Echeverría, consultor del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Fue entregado al entonces "INTURISMO", en julio de 1992.

A continuación, para ilustración de nuestros lectores, un resumen del estudio realizado por un experto en la materia.

Echeverría se pregunta al inicio: ¿cuáles son los principales atractivos que ofrece Nicaragua como destino turístico y cómo se insertan estos atractivos dentro de las tendencias actuales del mercado turístico internacional?

En 1990 este mercado fue de 230,000 millones de dólares anuales, sin contar los costos del transporte aéreo. Si tan sólo hubiéramos podido captar una milésima parte del mercado, Nicaragua hubiera tenido por ingresos de turismo la suma de 230 millones de dólares en el mismo año.

## TENDENCIAS DEL MERCADO TURÍSTICO

Una tendencia favorable para nosotros es que mientras el porcentaje del mercado disminuye en Europa, en las Américas va en incremento, por lo que podemos aprovecharnos de esa tendencia favorable si ofrecemos un buen producto.

Los mercados naturales del turismo para Nicaragua son: Norteamérica (Est. los Unidos y Canadá) y Europa Occidental. Son los mercados naturales por la capacidad adquisitiva, la frecuencia de vuelos, y porque son regiones de inviernos severos, cuyos habitantes buscan viajar en esa época a climas cálidos.

Hay otras tendencias favorables que pueden ser utilizadas por Nicaragua como lo son: el interés en la ecología y la conservación del medio ambiente, el interés en conocer otras culturas y los pueblos del mundo en desarrollo. Según una encuesta reciente de Gallup, un 75 por ciento de los norteamericanos se consideran "conservacionistas".

En cuanto al producto, Nicaragua ofrece una diversidad muy alta en un espacio reducido. El turista actual quiere que su vacación sea toda una experiencia, por lo tanto, afirma Echeverría, un destino que pueda ofrecer en poco territorio una serie de experiencias tiene ventajas sobre los demás.

Otro ingrediente importante sobre la experiencia vacacional, es la información. El nuevo viajero no sólo quiere ver, sino también aprender. Quienes han manejado programas de ecoturismo saben que un guía bien informado es la clave del éxito de un tour. También se sabe que la curiosidad de los turistas —manifestada en las más variadas e insólitas preguntas— no tiene

límites. Es tan importante saber la edad aproximada de un templo o de una pieza arqueológica, como el hecho mismo de estarlos contemplando.

## EL "PAQUETE" TURÍSTICO DE NICARAGUA

Echeverría afirma que el producto turístico nicaragüense se adapta potencialmente a estas demandas. Visto en su conjunto ofrece la combinación de cuatro elementos muy solicitados: bosques tropicales, playas cálidas, lagos y lagunas y arquitectura colonial. Es precisamente la combinación de estos cuatro elementos lo que constituye la principal fortaleza del producto turístico nicaragüense.

Agrega el experto: las playas de Nicaragua, por sí solas, no tienen condiciones para movilizar turismo internacional de manera estable, tampoco la arquitectura colonial con todo y ser muy interesante; el bosque tropical húmedo probablemente atraería a grupos especializados, pero aún éstos verían su experiencia reducida sin los otros dos elementos.

Por consiguiente, es el paquete bosque-ciudad; colonial-playa-lago,

lo que constituye el pilar del producto turístico nicaragüense.

Sobre los volcanes, Echeverría dice que hay que tener cuidado, ya que en la TV de los mercados turísticos sólo salen cuando hacen erupción. Se pueden aprovechar algunos de ellos, agrega, como el Masaya, el Mombacho y el Concepción, como lugares de visita, pero sólo una vez que se ha logrado interesar al viajero en venir a Nicaragua y se le ha explicado que no hay peligro alguno o amenaza en visitar un volcán.

Concretando, Echeverría asegura que el núcleo básico de desarrollo turístico de Nicaragua es Managua-Masaya-Granada-Jinotepe y su entorno, incluyendo las playas desde Montelimar hasta San Juan del Sur; el Lago Cocibolca y las islas Zapatera, Ometepe y Solentiname; las lagunas de Xiloá, Masaya, Apoyo y el área del Volcán Mombacho.

## TURISMO LACUSTRE Y DEPORTES ACUÁTICOS

El consultor de la ONU hace un especial énfasis en el potencial turístico de la cuenca del Cocibolca.

"Nicaragua tiene un potencial evidente en el turismo lacustre, que

si bien no es un atractivo podcroso, tiene la importancia de ser un retenedor de turismo (time consumer).

El establecimiento de recorridos tipo crucero por el Lago Cocibolca, visitando Granada, Zapatera, Ometepe y Solentiname, extendería considerablemente la estancia promedio de los turistas en el país, con una inversión relativamente baja".

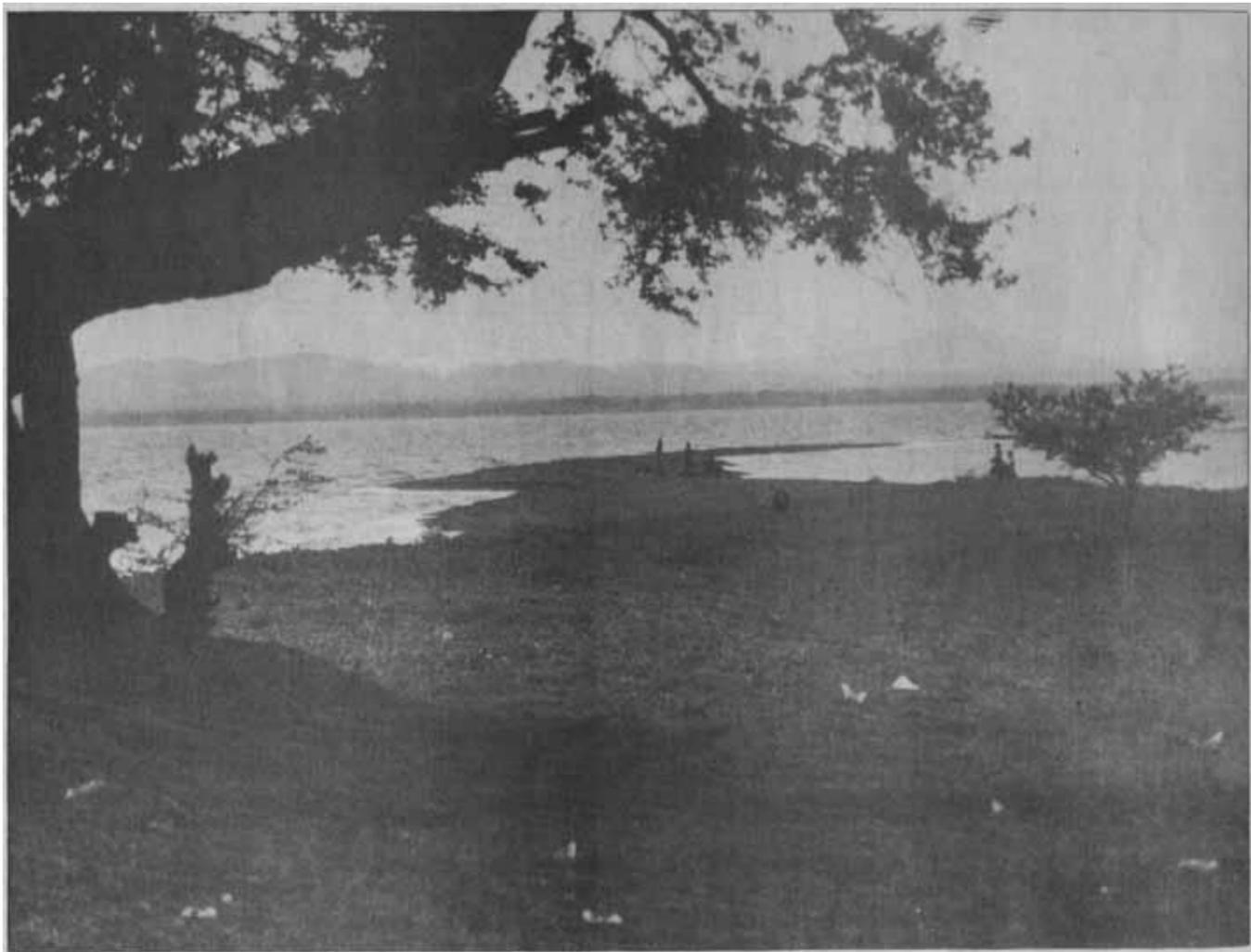
## OMETEPE: UNA FRÁGIL JOYA TURÍSTICA

"Tiene especial importancia en este contexto, el cuidadoso desarrollo de Ometepe como destino turístico. Al ser la isla más grande del Lago, y contar con dos volcanes de gran atractivo paisajístico y ecológico, riquezas arqueológicas, playas y un ambiente humano muy acogedor, Ometepe es una frágil joya turística.

Para velar por su adecuado desarrollo, éste debe ser puesto en manos de personas de la localidad, con la adecuada asesoría. Aquí, de nuevo, conviene instar a una entidad bancaria a interesarse por financiar una infraestructura turística básica en Ometepe".



La famosa Punta Jesús María, también conocida como Punta La Paloma, se interna varios kilómetros adentro del lago y es el sitio predilecto de veraneo de los pobladores de Moyogalpa. En la foto de arriba, la tranquila playa en uno de los lados de la punta.



# Con tanta belleza no se puede ser indiferente

ALVARO CRUZ ROJAS

Desde el Istmo de Rivas se observan dos enormes volcanes en medio del agua, esa vista puede motivar al más indiferente ante la belleza natural incomparable de esta isla que desde lejos se admira contemplativamente.

Ometepe, del náhuatl "Dos Cerros", pudiera llamarse la Reina del Cocibolca cuyas dos cumbres, los volcanes Concepción y Maderas, coronan la beldad de la isla, rica en fuentes naturales, con una envidiable tierra fértil, bolsones forestales vírgenes y animales silvestres que conviven con los pacíficos habitantes del lugar.

El ecoturismo es un proyecto soñado por algunos ometepinos que ven en él una fuente segura de ingresos, sin entrar en el turismo comercial que destruye las riquezas y

bellezas naturales. El ecoturismo por el contrario, busca proteger los regalos de la naturaleza sin perjudicarlos.

Los volcanes son muy propicios para los amantes del alpinismo; subir los volcanes de la isla, inactivos desde hace más de treinta años, es una aventura tentadora si se está de vacaciones en la isla.

Los volcanes, con una altura de más de mil seiscientos metros sobre el nivel del mar, muestran un panorama que permite visualizar la totalidad de la isla inserta en el Lago Cocibolca.

Manantiales de agua pura y cristalina nacen desde las laderas de los cerros perennemente verdes, y los campesinos ometepinos beben el líquido que surge misteriosamente de la tierra que también les da los frutos de su trabajo.

La Fundación "Entre Volcanes" es un organismo cultural y ecologista que pretende resaltar precisamente el

ecoturismo. Con fondos belgas y daneses un grupo de cinco profesionales argentinos y dos belgas han iniciado sus labores con apoyo de los isleños.

La fundación pretende recuperar la producción artesanal, la pintura y la cerámica de la isla, así como la construcción de un museo. Ellos promueven también el uso de plaguicidas orgánicos y planean ofrecer una oficina de información turística.

El aire puro y limpio de la isla se mantiene como un oasis atractivo para los enamorados de la naturaleza y de la preservación de los recursos naturales. La brisa del lago refresca el rostro de los emprendedores isleños que en las tardes se relajan de las tareas matutinas.

La vida transcurre apacible y feliz en este pequeño paraíso donde el calor del Sol se funde con el calor humano que sus encantadores habitantes ofrecen al visitante.



Un niño llena un galón de agua en un pequeño ojo de agua cristalina que nace muy cerca de la casa hacienda Santo Domingo.



Bajo la sombra de los árboles, de izquierda a derecha, el Lic. Pedro J. Chamorro, el empresario y operador turístico Douglas Céspedes y el periodista Alvaro Cruz, conversan animadamente con el Dr. Carlos Flores sobre sus planes para su pequeño hotel llamado "Villa Paraíso".

NICARAGUA

# La Costeña

## La Costeña

UNIENDO A NICARAGUA

HORARIO DE VUELOS

<p><b>MANAGUA A:</b></p> <table border="0"> <tr><td>Bluefields</td><td>Precio C\$ 276.00</td><td>Salida 7:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Puerto Cabezas</td><td>C\$ 347.00</td><td>7:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Corn Island</td><td>C\$ 367.00</td><td>7:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Bluefields</td><td>C\$ 276.00</td><td>10:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Siuna</td><td>C\$ 300.00</td><td>11:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Bonanza</td><td>C\$ 350.00</td><td>11:00 a.m.</td></tr> </table> <p><b>BLUEFIELDS A:</b></p> <table border="0"> <tr><td>Managua</td><td>C\$ 276.00</td><td>8:30 a.m.</td></tr> <tr><td>Corn Island</td><td>C\$ 245.00</td><td>9:00 a.m.</td></tr> <tr><td>Managua</td><td>C\$ 276.00</td><td>11:30 a.m.</td></tr> <tr><td>Puerto Cabezas</td><td>C\$ 340.00</td><td>9:00 a.m.</td></tr> </table>	Bluefields	Precio C\$ 276.00	Salida 7:00 a.m.	Puerto Cabezas	C\$ 347.00	7:00 a.m.	Corn Island	C\$ 367.00	7:00 a.m.	Bluefields	C\$ 276.00	10:00 a.m.	Siuna	C\$ 300.00	11:00 a.m.	Bonanza	C\$ 350.00	11:00 a.m.	Managua	C\$ 276.00	8:30 a.m.	Corn Island	C\$ 245.00	9:00 a.m.	Managua	C\$ 276.00	11:30 a.m.	Puerto Cabezas	C\$ 340.00	9:00 a.m.	<p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>Lunes - Miércoles - Sábado</b></p> <p><b>Lunes - Miércoles - Sábado</b></p>	<p><b>PUERTO CABEZAS A:</b></p> <table border="0"> <tr><td>Managua</td><td>Precio C\$ 347.00</td><td>Salida 8:30 a.m.</td></tr> <tr><td>Bluefields</td><td>C\$ 340.00</td><td>8:30 a.m.</td></tr> <tr><td>Managua</td><td>C\$ 347.00</td><td>11:00 a.m.</td></tr> </table> <p><b>SIUNA A:</b></p> <table border="0"> <tr><td>Managua</td><td>C\$ 300.00</td><td>12:00 m.</td></tr> <tr><td>Bonanza</td><td>C\$ 150.00</td><td>12:00 m.</td></tr> </table> <p><b>BONANZA A:</b></p> <table border="0"> <tr><td>Siuna</td><td>C\$ 150.00</td><td>1:00 p.m.</td></tr> <tr><td>Managua</td><td>C\$ 300.00</td><td>1:00 p.m.</td></tr> </table>	Managua	Precio C\$ 347.00	Salida 8:30 a.m.	Bluefields	C\$ 340.00	8:30 a.m.	Managua	C\$ 347.00	11:00 a.m.	Managua	C\$ 300.00	12:00 m.	Bonanza	C\$ 150.00	12:00 m.	Siuna	C\$ 150.00	1:00 p.m.	Managua	C\$ 300.00	1:00 p.m.	<p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>DIARIO EXCEPTO DOMINGO</b></p> <p><b>Martes y Viernes</b></p> <p><b>Martes y Viernes</b></p> <p><b>Martes y Viernes</b></p> <p><b>Martes y Viernes</b></p> <p><b>Lunes - Miércoles - Sábado</b></p>
Bluefields	Precio C\$ 276.00	Salida 7:00 a.m.																																																				
Puerto Cabezas	C\$ 347.00	7:00 a.m.																																																				
Corn Island	C\$ 367.00	7:00 a.m.																																																				
Bluefields	C\$ 276.00	10:00 a.m.																																																				
Siuna	C\$ 300.00	11:00 a.m.																																																				
Bonanza	C\$ 350.00	11:00 a.m.																																																				
Managua	C\$ 276.00	8:30 a.m.																																																				
Corn Island	C\$ 245.00	9:00 a.m.																																																				
Managua	C\$ 276.00	11:30 a.m.																																																				
Puerto Cabezas	C\$ 340.00	9:00 a.m.																																																				
Managua	Precio C\$ 347.00	Salida 8:30 a.m.																																																				
Bluefields	C\$ 340.00	8:30 a.m.																																																				
Managua	C\$ 347.00	11:00 a.m.																																																				
Managua	C\$ 300.00	12:00 m.																																																				
Bonanza	C\$ 150.00	12:00 m.																																																				
Siuna	C\$ 150.00	1:00 p.m.																																																				
Managua	C\$ 300.00	1:00 p.m.																																																				

Agencias en

<p>Bluefields Tel.: 242 Hotel South Atlántico</p>	<p>Corn Island Sra. Yelba Muñoz Aeropuerto</p>	<p>Pto. Cabezas Reinaldo Rodríguez Aeropuerto</p>
<p>Siuna Marina Rugama Aeropuerto</p>	<p>Bonanza María Pérez Aeropuerto</p>	<p>Managua Vuelos Nacionales Tels.: 631228 - 631281</p>

Digitalizado por: ENRIQUE BOLAÑOS FUNDACIÓN www.enriquebolanos.com



# Los ometepinos tienen tres grandes aliados

\* El viento, los volcanes y el agua

ALVARO CRUZ ROJAS

En 1967 fueron instaladas las primeras líneas eléctricas en la Isla de Ometepe, desde entonces los isleños disfrutan del servicio de luz eléctrica, que aunque con cierta limitaciones tratan de mejorar

Desde la asunción al gobierno de doña Violeta Chamorro, los pobladores han empezado a buscar alternativas energéticas, que a la postre podrán solucionar el bajo voltaje y los cortes temporales de energía, y para esto los ometepinos tienen tres grandes aliados: el viento, los volcanes y el agua.

En este sentido, el principal asesor de los isleños es el Ing. Javier Reyes, un joven profesional que representa a la Central American Rural Electrification Support Program.

El primero de los aliados naturales, el viento, proyecta ser utilizado en molinos de viento que producirían energía eólica que transformada en energía eléctrica podría paliar la crisis energética que ocasiona deficiencias en el servicio.

Los isleños están contando con la asesoría de especialistas de CARES, especialmente del Ing. Javier Reyes,

quien no sólo realiza su trabajo profesional, sino que es también un enamorado de la bella isla.

CARES es subsidiaria de la empresa norteamericana National Rural Electric Cooperative Associations (NRECA), empresa que ha asesorado proyectos similares en la Isla de San Andrés, Colombia, y en la Isla de Roatán, Honduras.

Los pobladores proyectan comprar a plazos los equipos del INE, y modernizar los servicios comunales a través de la privatización. Igualmente, han hecho contactos con una empresa norteamericana de la que recibirán asistencia técnica.

Por otro lado, los volcanes pueden ser fuentes de energía a través de la Geotermia, es decir el

aprovechamiento de las temperaturas de éstos en la transformación de energía calorífica a energía eléctrica.

De funcionar esta opción pudiera ser una fuente de abastecimiento para la isla con posibilidades de utilizarse en tierra firme y ser aprovechada por el INE en la red nacional.

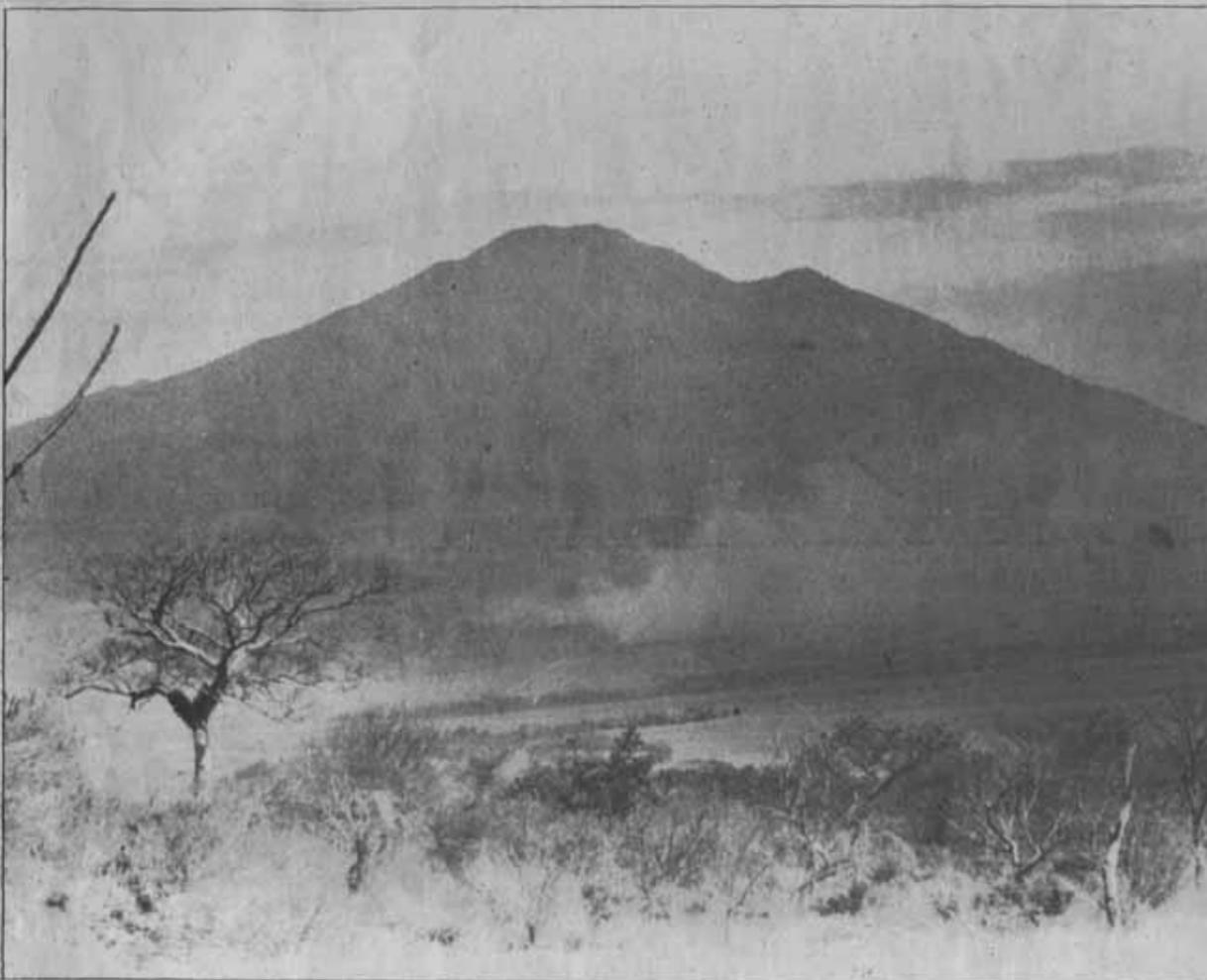
Otra opción energética puede ser el uso del agua para una planta hidroeléctrica. Los ometepinos, amantes de la naturaleza y del trabajo, no sólo buscan a través de estas opciones su autosuficiencia energética sino buscar alternativas

que no dañen el medio ambiente.

Los pobladores están incentivando el consumo de las estufas de gas butano, para evitar la depredación y deforestación de los bosques. Una compañía está introduciendo una oferta de ochenta cocinas de gas al crédito y de cerca de 200 tanques.

Las tres opciones mencionadas son un reflejo del amor a la naturaleza y a la preservación del medio ambiente que a diferencia de otros lugares, mantiene aquí una posición envidiable.

El Ing. Javier Reyes del "National Rural Electric Cooperative Association". Su objetivo es que la isla sea autosuficiente en energía y exporte por cable subacuático a tierra firme.



El Volcán Maderas, una reserva ecológica de Nicaragua. Con el Mombacho, el único bosque que nos queda en el Pacífico. Nótese una quema en las laderas. Las quemadas destruyen nuestro patrimonio, no sigamos haciendo leña y humo a Nicaragua.



Perspectiva de la Playa Santo Domingo en el istmo de El Istián que une el Volcán Concepción con el Maderas, que se aprecia al fondo.



Un joven campesino deja transcurrir el tiempo con la misma tranquilidad que pasa el agua cristalina del arroyo debajo del puente. Lugar, "Río Buen Suceso", Ometepe.



El sol asoma dentro de una ventana que forman las nubes que cubren al Concepción.



# Grandes negocios están en CAMINO

Porque queremos que su estadia con nosotros esté rodeada de confort, naturaleza y mucha hospitalidad...

Hemos incluido la remodelación de nuestro lobby para que desde el primer momento en que usted se encuentre con nosotros respire el ambiente acogedor y servicial de nuestro CAMINO REAL.

Bienvenido a este CAMINO donde la meta es, precisamente, llegar a usted.

En Centro América,  
Managua, Nicaragua  
Tel: (505) 631410 - 631412  
Fax: (505-2) 631380

Biltmore Internacional, Guatemala  
Tel: (502-2) 334633  
Fax: (505-2) 374313

USA LARC (1-800) 327-3573 USA  
Fax: LARC (813) 439-2118  
Florida, USA.



# Hotel CAMINO REAL

## MANAGUA

*El Camino de la Hospitalidad!*